

Widsemmes

Kalenderis

us

to 1829^{tu} Gaddu,

kam 365 Deenas irr.



Ur Tēhrpatas Grahmatu = teesab sinnaš.

Rihges piisfehā,
drikkhehts pee W. J. Häcker.

Schinnî Gaddâ mehş skaitifim :

	Gaddus.
No Pasaules Raddischanas	5778.
No teem leeleem Uhdens = pluhdeem, kurrus swehti Stahsti peeminn = = =	4122.
No muhsu Pestitaja Dsimschanas = =	1829.
Kamehr Mahrtinsch Lutters Jesus ihstenas Mahzibas atkal şahzis fluddinabt =	312.
Kamehr pirma latwiska Grammata Nihgâ irr drikketa = = = = =	214.
No Mehra Laikeem = = = =	119.
Kamehr Widsemme peederr pee Kreewu Wal= stibas = = = = =	119.
Kamehr muhsu wiss = schehligş Keisers Niko = lai I. şahzis waldiht = = =	4.
Muhsu augstş Keisers Nikolai Pawlo = witsch schi Gaddâ buhs dsihwojis =	33.
Winna laulats Draugs, muhsu augsta Keiserene Aleksandra Weodorowna buhs dsih= wojusi = = = = =	31.
Das Krohna Mantineeks un Leelwirstş Alek = sander Nikolajewitsch = = =	11.
Das Leelwirstş Konstantin Nikolajewitsch	2.
Das Zesarewitsch un Leelwirstş Konstan = tin Pawlowitsch = = = =	50.
Das Leelwirstş Mikkail Pawlowitsch	31.
Winna laulats Draugs, ta Leelwirstene He = lena Pawlowna = = = =	23.
Ta Leelwirstene Maria Nikolajewna =	10.
Ta Leelwirstene Olga Nikolajewna =	7.
Ta Leelwirstene Aleksandra Nikolajewna	4.
Ta Leelwirstene Maria Mikkailowna = =	4.
Ta Leelwirstene Elisabet Mikkailowna =	3.
Ta Leelwirstene Kattarina Mikkailowna	2.
Ta Leelwirstene Maria Pawlowna =	43.
Ta Leelwirstene Anna Pawlowna =	34.

Den Druck dieses Kalenders
gestattet unter den gesetzlichen Bedingungen
Dorpat, den 1. Novbr. 1828.
(L. S.) Censor Th. Fr. Freitag.

Sihmju Föstahstischana.

- ⊙ Jauna Mehnes.
- ⊙ Augofcha Mehnes.
- ⊙ Pilna Mehnes.
- ⊙ Wezza Mehnes.

Zahs 12 Debbes Sihmes,
zaur furrahn Saule weenreis par Gaddu eet, un
Mehnes ikkatrà Mehnesi.

⊙ Auns.	⊙ Swars.
⊙ Wehrfis.	⊙ Stahrpis.
⊙ Dwihni.	⊙ Strehlneefs.
⊙ Wehsis.	⊙ Mescha=Uhsis.
⊙ Lauwa.	⊙ Uhdens=Wihrs.
⊙ Jumprawa.	⊙ Siwis.

No Seemas Swehtkeem lihds Gawenu Sweht-
deenai irr 8 Nebdelas un 5 Deenas.

Zee 12 Gadda=mehneschu Wahr di.

- 1) Janwar jeb jauna Gadda Mehnesis.
 - 2) Bewrar jeb Swetschu Mehnesis.
 - 3) Merz jeb Pawassaras Mehnesis.
 - 4) April jeb Sullu Mehnesis.
 - 5) Mei jeb Lappu Mehnesis.
 - 6) Juhni jeb Wassaras Mehnesis.
 - 7) Juhli jeb Seena Mehnesis.
 - 8) August jeb Labbibas Mehnesis.
 - 9) September jeb Ruddenas Mehnesis.
 - 10) Oktober jeb Keetus Mehnesis.
 - 11) Nowember jeb Salnas Mehnesis.
 - 12) Dezember jeb Seemas Mehnesis.
-

Jauna Gadda jeb Janwar Mehnēsis,

Reddelas Deenas.	Deenu Wahrđi.	Deilch	Rahds Laiks buhs un kà Mehnēs augš un dils.
1 Jauna Gadda Deena.		KK	Laiks grohsahs.
2 Treschđ.	Ahbels	KK	Sneegi kriht.
3 Zettortđ.	Sets	KK	
4 Peektd.	Senofs	KK	Memmahs stipraki falt.
5 Sestđ.	Sihmans	KK	

Treiju Kungu jeb Swaigsnes Deena.

6 Treiju Kungu jeb Swaigsnes Deena.			
7 Mand.	Melkers	KK	Skaidrs Gais.
8 Dhtrđ.	Erards	KK	⊙ Pilna Mehnēs.
9 Treschđ.	Kaspars	KK	Stiprt wehji puhsch.
10 Zettortđ.	Pahw. zeet.	KK	Aufstums atlai- schahs.
11 Peektd.	Balzars	KK	
12 Sestđ.	Reinis	KK	

Pirma Swehtdeena pehz Swaigsnes Deenas.

13 Swehtđ.	Ihlarš	KK	Sneegi.
14 Mand.	Weeliks	KK	Behtra plohsahs.
15 Dhtrđ.	Ihwans	KK	
16 Treschđ.	Mahrzis	KK	⊙ Wezza Mehnēs.
17 Zettortđ.	Tennis	KK	
18 Peektd.	Ewraims	KK	Ne wissai aufst.
19 Sestđ.	Sahra	KK	

Dhtra Swehtdeena pehz Swaigsnes Deenas.

20 Swehtđ.	Sebastians	KK	Lehns un rahms Laiks.
21 Mand.	Reedo	KK	
22 Dhtrđ.	Wihlemans	KK	Behjisch puhsch.
23 Treschđ.	Mirjame	KK	⊙ Jauna Mehnēs.
24 Zettortđ.	Timoteus	KK	
25 Peektd.	Pahw. Utgr.	KK	Sneegs kuhst.
26 Sestđ.	Anzis	KK	

Trescha Swehtdeena pehz Swaighes Deenas.

27 Swehtđ.	Krisostoms	KK	Gaischa Debbes.
28 Mand.	Rahrls	KK	
29 Dhtrđ.	Sahmuels	KK	⊙ Augoscha Mehn.
30 Treschđ.	Maije	KK	Salna.
31 Zettortđ.	Wairotuls	KK	

Fam 31 Deenas irr.

G. W.	Deenas		Saules		Saules		Mehn. Lehfsch.	
	Stund.	M.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	un Noeesch.	Pulst. Min.
1	7	16	8	29	3	49	Noeesch.	Riht.
2	7	20	8	27	3	51	2	53
3	7	22	8	26	3	53	4	1
4	7	26	8	25	3	55	5	3
5	7	28	8	24	3	57	5	58

Ev. Gudri nahk no Austruma = semmes us Jerusa =
lemi. Matt. 2, 1.

6	7	32	8	22	3	59	6	45
7	7	36	8	21	4	1	7	22
8	7	40	8	20	4	3	Lehfsch.	Waff.
9	7	42	8	18	4	5	6	13
10	7	46	8	17	4	7	7	15
11	7	50	8	15	4	9	8	26
12	7	54	8	13	4	11	9	31

Ev. Jesus 12. Gaddus wezß. Luth. 2, 41.

13	7	58	8	12	4	15	10	38
14	8	2	8	10	4	16	11	46
15	8	6	8	8	4	18	Lehfsch.	Riht.
16	8	10	8	6	4	20	1	1
17	8	14	8	4	4	22	2	9
18	8	18	8	3	4	25	3	17
19	8	22	8	1	4	27	4	22

Ev. Rahsas eefsch Rahnas Galilegâ. Jahn. 2, 1.

20	8	26	7	59	4	29	5	22
21	8	30	7	57	4	31	6	14
22	8	34	7	55	4	34	6	57
23	8	38	7	53	4	36	Noeesch.	Waff.
24	8	44	7	50	4	38	7	7
25	8	48	7	48	4	40	8	33
26	8	52	7	46	4	43	9	56

Ev. Jesus splittaligu Bihru dseedina. Matt. 8, 1.

27	8	56	7	44	4	45	11	17
28	9	0	7	42	4	47	Noeesch.	Riht.
29	9	6	7	40	4	50	0	35
30	9	10	7	37	4	52	1	51
31	9	14	7	35	4	54	2	54

Swetschu jeb Wewrar Mehnesis,

Mebdetas Deenas.	Deenu Wahrdi.	Deeth	Kahds Laiks buhs un kà Mehnes augš un dils.
---------------------	------------------	-------	---

1 Peektd.	Britte	Deeth	Dauds ne falst.
2 Sestd.	Swetschu D.	Deeth	

Zettorta Swehtdeena peh; Swaigšnes Deenas.

3 Swehtd.	Gusts	Deeth	Debbefchi uſmahzahš.
4 Mand.	Rubbis	Deeth	
5 Dhtrd.	Ahle	Deeth	Pilna Mehnes.
6 Trefchd.	Dahrte	Deeth	
7 Zettortd.	Rikkards	Deeth	Drehgns Gaifs.
8 Peektd.	Salamans	Deeth	
9 Sestd.	Paliguls	Deeth	

Dewita Swehtdeena preekſch Leeldeenas.

10 Swehtd.	Lihbe	Deeth	Mihkšis Laiks.
11 Mand.	Stihne	Deeth	Wehtra plohfahš.
12 Dhtrd.	Katsche	Deeth	
13 Trefchd.	Pikkards	Deeth	Wezza Mehnes.
14 Zettortd.	Waltis	Deeth	
15 Peektd.	Abakufs	Deeth	
16 Sestd.	Sannina	Deeth	Reſkaidrs Gaifs.

Aſtota Swehtdeena preekſch Leeldeenas.

17 Swehtd.	Sanders	Deeth	Raktis ſkaidrs
18 Mand.	Lehnprahtuls	Deeth	un dſeſtrš.
19 Dhtrd.	Eikahrts	Deeth	Behji taiſa Laiku
20 Trefchd.	Brihwuls	Deeth	mihkſtaku.
21 Zettortd.	Eſaijas	Deeth	Jauna Mehnes.
22 Peektd.	Ebba	Deeth	Leetus uſnahš
23 Sestd.	Simsons	Deeth	

Septita Swehtdeena preekſch Leeldeenas.

24 Swehtd.	Matteus Ap.	Deeth	ar Sneegu
25 Mand.	Reſtors	Deeth	Putteneem.
26 Dhtrd.	Waſtlaſhwe	Deeth	Wehtrains.
27 Trefchd.	Pelnu Deena	Deeth	
28 Zettortd.	Jukkums	Deeth	Augoſcha Mehnes.

Kam 28 Deenas irr.

No.	Deenas		Saules		Saules		Mehn. Lehtsch.	
	Stund.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
1	9	18	7	33	4	56	Noeesch. Riht.	
2	9	24	7	30	4	59	4	40

Ev. Jesus brauz Laimâ. Matt. 8, 23.

3	9	28	7	28	5	1	5	22
4	9	32	7	26	5	3	Lehtsch. Wakk.	
5	9	38	7	23	5	5	4	2
6	9	42	7	21	5	8	5	7
7	9	46	7	18	5	10	6	14
8	9	52	7	16	5	12	7	21
9	9	56	7	14	5	14	8	26

Ev. Par Strahdneekem Wihna-kalnâ. Matt. 20, 1.

10	10	0	7	11	5	17	9	32
11	10	6	7	9	5	19	10	41
12	10	10	7	6	5	21	11	50
13	10	14	7	3	5	23	Lehtsch. Riht.	
14	10	20	7	1	5	26	1	0
15	10	24	6	58	5	28	2	7
16	10	28	6	56	5	30	3	7

Ev. Par Sehjeju un daschadu Semmi. Luth. 8, 4.

17	10	34	6	53	5	32	3	59
18	10	38	6	51	5	35	4	45
19	10	44	6	48	5	37	5	23
20	10	48	6	45	5	39	Noeesch. Wakk.	
21	10	55	6	43	5	41	6	2
22	10	58	6	40	5	43	7	29
23	11	2	6	37	5	46	8	54

Ev. Jesus fluddina sawu Zeeschanu. Luth. 18, 31.

24	11	8	6	35	5	48	10	11
25	11	12	6	32	5	50	11	26
26	11	18	6	29	5	52	Noeesch. Riht.	
27	11	22	6	27	5	54	0	40
28	11	26	6	24	5	56	1	44

Pawaffaras jeb Merz Mehnefis,

Redbekas Deenas.	Deenu Wahr di.	☩	Rahds Laiks buhs un fà Mehnes augš un dils.
---------------------	-------------------	---	---

1 Peektd.	Albihns	☩	Pa Naktim falst.
2 Sestd.	Mohsus	☩	

Sesta Swehtdeena preekſch Leeldeenas.

3 Swehtd.	Runigunde	☩	Jau taiſahs ſilt.
4 Mand.	Ahdrians	☩	Leetus lihst.
5 Dhtrd.	Wridriks	☩	Grohsigs Laiks.
6 Trefchd.	Gadda Zett.	☩	
7 Zettortd.	Peeteezinſch	☩	☩ P. M. Neredſ. Mehn. Aptumſch.
8 Peektd.	Zihprijsans	☩	
9 Sestd.	Sprizzis	☩	

Peekta Swehtdeena preekſch Leeldeenas.

10 Swehtd.	Mikkus	☩	Pawaff. ſahſahs,
11 Mand.	Gudriinſch	☩	Deena un Naktis
12 Dhtrd.	Gregohrs	☩	weenà Garrumà.
13 Trefchd.	Ehrnſt	☩	Stipri Behji.
14 Zettortd.	Zakarias	☩	Mihkſts un rahms
15 Peektd.	Lamba	☩	Gaiſs.
16 Sestd.	Gabriels	☩	☩ Wezza Mehnes.

Zettorta Swehtdeena preekſch Leeldeenas.

17 Swehtd.	Berdruhte	☩	Leetus lihst
18 Mand.	Pateefis	☩	un
19 Dhtrd.	Jahſepš	☩	Sneegi puttina.
20 Trefchd.	Madde	☩	☩ Jauna M. Ne- redſama Saules
21 Zettortd.	Benedikts	☩	
22 Peektd.	Kawaels	☩	
23 Sestd.	Ehwards	☩	

Trefcha Swehtdeena preekſch Leeldeenas.

24 Swehtd.	Rasimirs	☩	Aptumſchoſchana.
25 Mand.	Mar. Paſl.	☩	Laiks grohsahs.
26 Dhtrd.	Emmanuelš	☩	Salst un Sneegi friht.
27 Trefchd.	Gustaws	☩	
28 Zettortd.	Gihdeons	☩	Debbes apklahta.
29 Peektd.	Staſcha	☩	
30 Sestd.	Abonijas	☩	

Dhtra Swehtdeena preekſch Leeldeenas.

31 Swehtd.	Kleerijans	☩	Atkal lihst.
------------	------------	---	--------------

fam 31 Deenas irr.

W. T.	Deenas		Saules		Saules		Mehn. Lehtsch.	
	Grarums	Stund. M.	Lehtschana	Pulkt. Min.	Noeesch.	Pulkt. Min.	un. Noeesch.	Pulkt. Min.
1	11	32	6	21	5	58	Noeesch.	Riht.
2	11	36	6	19	6	1	3	19

Ev. Jesus tohp fahrdinahts. Matt. 4, 1.

3	11	42	6	16	6	3	3	57
4	11	46	6	13	6	5	4	26
5	11	50	6	11	6	7	4	54
6	11	56	6	8	6	9	Lehtsch.	Waff.
7	12	0	6	5	6	11	5	12
8	12	6	6	2	6	13	6	17
9	12	10	6	0	6	15	7	25

Ev. Kananeeru Seewa. Matt. 15, 21.

10	12	14	5	57	6	18	8	34
11	12	20	5	54	6	20	9	41
12	12	24	5	51	6	22	10	50
13	12	30	5	49	6	24	11	57
14	12	34	5	46	6	26	Lehtsch.	Riht.
15	12	38	5	43	6	28	1	0
16	12	44	5	41	6	30	1	54

Ev. Jesus dseedina mehmü Zilweku. Luth. 11, 14.

17	12	48	5	38	6	32	2	40
18	12	52	5	35	6	35	3	18
19	12	58	5	32	6	37	3	53
20	13	2	5	30	6	39	4	22
21	13	8	5	27	6	41	Noeesch.	Waff.
22	13	12	5	24	6	43	6	15
23	13	16	5	22	6	45	7	41

Ev. Jesus 5000 Zilwekus peehdina. Jah. 6, 1.

24	13	22	5	19	6	47	9	1
25	13	26	5	16	6	49	10	18
26	13	30	5	13	6	51	11	28
27	13	36	5	11	6	54	Noeesch.	Riht.
28	13	40	5	8	6	56	0	27
29	13	46	5	5	7	58	1	16
30	13	50	5	3	7	0	1	59

Ev. Juhdi Jesu gribb nomeht. ar Ukmin. Jah. 8, 46.

31	13	54	5	0	7	2	2	31
----	----	----	---	---	---	---	---	----

Sullu jeb Awril Mehnesis,

Reddetas Deenas.	Deenu Wahr di.	Deilich	Kahds Laiks buhs un fà Mehnes augš un dils.
1 Mand.	Theodors	☩	Debbeschi usmahzahs. Skaidras un filtas Deenas.
2 Dhtrd.	Theodohse	☩	
3 Treschd.	Werdinants	☩	
4 Zettortd.	Ambrohsis	☩	
5 Peektd.	Mihlite	☩	
6 Sestd.	Wihlipsis	☩	

Puhputu Swehtdeena.

7 Swehtd.	Ahrons	☩	☉ Pilna Mehnes.
8 Mand.	Libbusch	☩	Silts un skaidrs Laiks
9 Dhtrd.	Breedits	☩	wehl arween paleek.
10 Treschd.	Ezekijels	☩	Apmahzees.
11 Salka Zettortdeena		☩	
12 Leela Peektdēena		☩	
13 Sestd.	Justihns	☩	

Leeldeenas Swehtki.

14 Pirma Leeld. Sw. Deena		☩	☉ Wezza Mehnes.
15 Ohtra Leeld. Sw. Deena		☩	Laiks grohsahs,
16 Dhtrd.	Wehrtis	☩	brihscham schahds,
17 Treschd.	Rudolps	☩	brihscham tahds.
18 Zettortd.	Waleers	☩	Skaidrs un filts Gais.
19 Peektd.	Eihmans	☩	
20 Sestd.	Gausuls	☩	

Pirma Swehtdeena pehz Leeldeenas.

21 Reis. Aleksandras Weodorown. Wahr. D. un Leelwirsta Aleksandera Nikolajewitsch Dsimsh. D.		☩	☉ Jauna M.
22 Mand.	Jsmails	☩	Debbes
23 Dhtrd.	Jurris	☩	apmahzahs.
24 Treschd.	Alberts	☩	Leetus lihst.
25 Zettortd.	Mahrkus	☩	Pa Raktim dsesirs Gais.
26 Peektd.	Ezekias	☩	
27 Sestd.	Anastafius	☩	

Ohtra Swehtdeena pehz Leeldeenas.

28 Swehtd.	Dizzula	☩	☉ Augoscha M.
29 Mand.	Reimunds	☩	Skaidrs Laiks.
30 Dhtrd.	Jfikias	☩	

14ta fehsu = nebbela.

17ta fehsu = nebbes

fam 30 Deenas irr.

G. W.	Deenas Garrums		Saules Lehkschana		Saules Noeesch.		Mehn. Lehksch. un Noeesch.	
	Stund.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
1	14	0	4	58	7	4	Noeesch. Nih.	
2	14	4	4	55	7	6	5	22
3	14	10	4	52	7	8	5	41
4	14	14	4	50	7	10	5	2
5	14	18	4	47	7	13	Lehksch. Waff.	
6	14	24	4	44	7	15	6	24

Ev. Jesus eejahj Jerusalemē. Matt. 21, 1.

7	14	28	4	42	7	17	7	34
8	14	32	4	39	7	19	8	42
9	14	38	4	37	7	21	9	49
10	14	42	4	34	7	23	10	54
11	14	46	4	32	7	25	11	52
12	14	50	4	29	7	27	Noeesch. Nih.	
13	15	56	4	27	7	30	0	39

Ev. Jesus zekahs augscham no Mirron. Mark. 16, 1.

14	15	0	4	24	7	32	1	21
15	15	4	4	22	7	34	1	53
16	15	8	4	19	7	36	2	21
17	15	12	4	17	7	38	2	48
18	15	18	4	14	7	40	3	14
19	15	22	4	12	7	42	Noeesch. Waff.	
20	15	26	4	10	7	44	6	32

Ev. Jesus rahdahs saweem Mahzell. Zahn. 20, 19.

21	15	30	4	7	7	46	7	53
22	15	34	4	5	7	49	9	8
23	15	38	4	3	7	51	10	14
24	15	42	4	1	7	53	11	9
25	15	48	3	58	7	55	11	55
26	16	52	3	56	7	57	Noeesch. Nih.	
27	16	56	3	54	7	59	0	29

Ev. Par labbu Gannu. Zahn. 10, 12.

28	16	0	3	52	8	1	1	0
29	16	4	3	50	8	3	1	25
30	16	8	3	48	8	5	1	43

Lappu jeb Mei Mehnesis,

Meddetas Deenas.	Deenu Wahr di.	Belich	Kahds Laiks buhs un kà Mehnes augš un dils.	
1 Freschd.	Lappu D.	☞	Skaidrs Gaišs;	
2 Zettortd.	Sihgmund	☞	Behji Mahko-	
3 Peektd.	Krusta Atr.	☞	nus ne laisch	
4 Sestd.	Wlohrians	☞	usnahkt.	
Trefcha Swehtdeena peh; Leeldeenas.			1a. 12ta fehiu=nebbela. 1 rta fehiu=nebbela. 10. fehiu = nebbela. 9ta fehiu = nebbela. 8ta	
5 Swehtd.	Gedberts	☞		Dsestrs.
6 Mand.	Aggens	☞		☉ DilnaMehn.
7 Dhtrd.	Zetta	☞		Skaidras,
8 Freschd.	Stanslaus	☞		filtas Deenas
9 Zettortd.	Sw. Nikol.	☞		bes Leetus.
10 Peektd.	Gordians	☞		
11 Sestd.	Panfrahzis	☞		
Zettorta Swehtdeena peh; Leeldeenas.				
12 Swehtd.	Jenzis	☞		Silts.
13 Mand.	Deewgohdis	☞		☉ WezzaMehn.
14 Dhtrd.	Kriščjahns	☞	Behjains.	
15 Freschd.	Sappe	☞		
16 Zettortd.	Semswesch	☞	Laiks	
17 Peektd.	Ehrberts	☞	grohsahs.	
18 Sestd.	Erifs	☞		
Peekta Swehtdeena peh; Leeldeenas.				
19 Swehtd.	Warrenite	☞	Leetus lihst.	
20 Mand.	Bille	☞	☉ Jauna M.	
21 Dhtrd.	Ernestine	☞	Grohsigs laiks.	
22 Freschd.	Mihlie	☞		
23 Jesus DebbesKahpsch. D.		☞	Leetus useet	
24 Peektd.	Laure	☞	ar Puhtahm.	
25 Sestd.	Urbans	☞		
Sesta Swehtdeena peh; Leeldeenas.				
26 Swehtd.	Eduards	☞	Upmahzees.	
27 Mand.	Lipst	☞	Behtrains.	
28 Dhtrd.	Wilkums	☞	☉ Augoscha M.	
29 Freschd.	Manassus	☞	Siltas	
30 Zettortd.	Wihgands	☞	Deenas.	
31 Peektd.	Pehternelle	☞		

Fam 31 Deenas irr.

W G	Deenas		Saules		Saules		Mehn. Lehtsch.	
	Stund.	M.	Pultst.	Min.	Pultst.	Min.	un Noeesch.	Pultst. Min.
1	16	12	3	46	8	7	Noeesch.	Niht.
2	16	16	3	44	8	9	2	26
3	16	20	3	42	8	11	2	45
4	16	24	3	40	8	13	Lehtsch.	Waff.

Ev. Jesus sohla Lihgsmibu pehz Behd. Jah. 16, 16.

5	16	28	3	38	8	15	6	23
6	16	30	3	36	8	17	7	38
7	16	34	3	34	8	18	8	46
8	16	38	3	32	8	20	9	48
9	16	42	3	30	8	22	10	41
10	16	44	3	29	8	24	11	24
11	16	48	3	27	8	26	12	2

Ev. Ra Jesus noees pee Tehwu. Jah. 16, 5.

12	16	52	3	25	8	28	Lehtsch.	Niht.
13	16	56	3	24	8	29	0	28
14	16	58	3	22	8	31	0	54
15	17	0	3	21	8	33	1	18
16	17	4	3	19	8	34	1	41
17	17	6	3	18	8	36	2	7
18	17	8	3	17	8	37	2	34

Ev. Jesus mahza Deewu luhgt. Jah. 16, 25.


19	17	12	3	15	8	39	Noeesch.	Waff.
20	17	14	3	14	8	40	7	56
21	17	16	3	13	8	42	8	57
22	17	20	3	12	8	43	9	47
23	17	22	3	11	8	45	10	28
24	17	24	3	10	8	46	11	3
25	17	26	3	9	8	47	11	31

Ev. Jesus sohla to swehtu Garru. Jah. 15, 26.






26	17	28	3	8	8	48	11	54
27	17	30	3	7	8	49	Noeesch.	Niht.
28	17	32	3	7	8	50	0	12
29	17	33	3	6	8	51	0	33
30	17	34	3	6	8	52	0	50
31	17	36	3	5	8	53	1	8

Waffaras jeb Tuhni Mehnesis,






Neddelaß Deenas.	Deenu Wahr di.	C S E I T D	Kahds Laiks buhs un t à Mehnes augß un dils.
---------------------	-------------------	----------------------------	--

1 Sestd. | Mikademus |  | Dsestrs Gaiss.






Waffaras Swehtki.

2 Pirma Waff. Sw. Deena.			Daudsreis
3 Ohtra Waff. Sw. Deena.			stiprs Leetus
4 Dhtrd.	Ulrihka		gahschahs.
5 Treschd.	Gadda Zett.		⊙ PilnaMehn.
6 Zettortd.	Alisrunnis		Behjains
7 Peektd.	Lukreeze		un dsestrs
8 Sestd.	Medberts		Laiks.





Waffaras Swehtku Alfwehte.

9 Swehtd.	Krisiule	K K K	Wissgarraka D.
10 Mand.	Lufschuls		Waff. fahkabs.
11 Dhtrd.	Barnabas		Skaidras
12 Treschd.	Wassihls		⊙ WezzaMehn.
13 Zettortd.	Maises D.		un
14 Peektd.	Lihja		filtas Deenas.
15 Sestd.	Wihtus		

1. Swehtdeena pehz Waff. Sw. Alfwehtes.

16 Swehtd.	Wihrspehjis	K K	Spohscha
17 Mand.	Dhmers		Debbes.
18 Dhtrd.	Deewmihlis		Silts Laiks.
19 Treschd.	Plohrentihns		⊙ Jauna M.
20 Zettortd.	Kaëla		Pehrtoni.
21 Peektd.	Gahdinsch		Atkal skaidras un
22 Sestd.	Alfels		filtas Deenas.

2. Swehtdeena pehz Waff. Sw. Alfwehtes.

23 Swehtd.	Gehrde		Laiks pahwehr-
24 Mand.	Jahnis t. Krist.		schahs.
25 Keisera	Nikolai I. Dsimsh. D.		
26 Treschd.	Labislaus		Leetus ar
27 Zettortd.	7 Gulletaji		⊙ Augoscha M.
28 Peektd.	Johsua		Puhtahm.
29 Sestd.	Peht. un Pahw.		

3. Swehtdeena pehz Waff. Sw. Alfwehtes.

30 Swehtd.	Pahwila Peem.		Pehrtona Gaiss.
------------	---------------	--	-----------------

fehju = nebbela. | 7. fehju = nebbela. | 6. fehju = nebbela. | 5. fehju = nebbela. | 4. fehju =

fam 30 Deenas irr.

W U	Deenas		Saules		Saules		Mehn. Lehtsch. un Noesch.	
	Stund.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
1	17	37	3	5	8	54	Noesch.	Riht.

Ev. Jesus atsuhta to swehtu Garru. Zahn. 14, 23.

2	17	38	3	4	8	54	1	55
3	17	39	3	4	8	55	2	25
4	17	40	3	4	8	56	Lehtsch. Waff.	
5	17	40	3	4	8	56	8	38
6	17	41	3	4	8	57	9	24
7	17	41	3	4	8	57	10	4
8	17	42	3	4	8	57	11	36

Ev. Jesus farunnajahs ar Nikademus. Zahn. 3, 1.

9	17	42	3	4	8	58	11	5
10	17	42	3	4	8	58	11	28
11	17	42	3	4	8	58	11	51
12	17	41	3	5	8	58	Lehtsch. Riht.	
13	17	41	3	5	8	58	0	11
14	17	40	3	5	8	58	0	38
15	17	40	3	6	8	58	1	6

Ev. Par to bagg. Wihru un to nabb. Lahz. Luth. 16, 19.

16	17	39	3	7	8	58	1	38
17	17	38	3	7	8	57	2	17
18	17	37	3	8	8	57	Noesch. Waff.	
19	17	36	3	9	8	56	8	26
20	17	34	3	10	8	56	8	58
21	17	32	3	11	8	55	9	28
22	17	30	3	11	8	55	9	58

Ev. Par to leelu Waffarehdeenu. Luth. 14, 16.

23	17	28	3	12	8	54	10	21
24	17	26	3	14	8	53	10	41
25	17	24	3	15	8	52	11	1
26	17	22	3	16	8	51	11	19
27	17	20	3	17	8	50	11	39
28	17	18	3	19	8	49	11	50
29	17	16	3	20	8	48	Noesch. Riht.	

Ev. Par sudduschu Uwi. Luth. 15, 1.

30	17	14	3	21	8	47	0	25
----	----	----	---	----	---	----	---	----

Seena jeb Zuhli Mehnesis,

Nebdetas Deenas.	Deenu Wahr di.	D Z E L F H	Rahds Laiks buhs un kà Mehnes augš un dils.
1 Reif. Aleksandr. Weodorown. Dsimšch. D.			nebbela. 5. fehu = nebbela. 2. fehu = nebbela. 1. fehu = nebbela.
2 Dhtrd.	M. Peemekl.	D	
3 Treschd.	Uldriks	D	
4 Zettortd.	Benjamins	D	
5 Peektd.	Anschis	D	
6 Sestd.	Dimetris	D	
4. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
7 Swehtd.	Rilians	D	karsts Laiks.
8 Mand.	Zeeschuls	D	Leetus lihst ar
9 Dhtrd.	Karneels	D	Puhtahu.
10 Treschd.	7 Brahtu D.	D	Sunnu Deenas
11 Zettortd.	Lohra	D	⊙ Wezza M.
12 Peektd.	Jndriks	D	fahfahs.
13 Sestd.	Magreete	D	
5. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
14 Swehtd.	Laimitis	D	Nihts
15 Mand.	Apust. Dall.	D	miglains Gaifs.
16 Dhtrd.	Preezis	D	Laiks grohsahs.
17 Treschd.	Aleksis	D	⊙ Jauna M.
18 Zettortd.	Katina	D	Pehrkonu ruh; un
19 Peektd.	Skaidrite	D	Leetus lihst.
20 Sestd.	Elijas	D	
6. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
21 Swehtd.	Dahniels	D	Pehrkonu.
22 Mand.	Madlene	D	
23 Dhtrd.	Affaws	D	Leetus stipri
24 Treschd.	Kristihne	D	gahschahs.
25 Zettortd.	Jehfahs	D	⊙ Augoscha Mehn.
26 Peektd.	Anna	D	
27 Sestd.	Marta	D	
7. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
28 Swehtd.	Gohdpelnis	D	Dsestrs Laiks
29 Mand.	Beatriks	D	Nihts.
30 Dhtrd.	Utgahdinsch	D	
31 Treschd.	Gehrmans	D	Laiks grohsahs.

Fam 31 Deenas irr.

N. U.	Deenas Garrums		Saules Lehtschana		Saules Noesch.		Mehn. Lehtsch. un Noesch.	
	Stund.	M.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
1	17	12	3	23	8	46	Noesch. Nih.	
2	17	10	3	24	8	45	1	41
3	17	6	3	26	8	43	2	34
4	17	4	3	27	8	42	Lehtsch. Wakk.	
5	17	0	3	29	8	40	8	37
6	16	56	3	31	8	39	9	5

Ev. Jesus mahza Schelastibu. Lukt. 6, 36.

7	16	54	3	32	8	37	9	33
8	16	50	3	34	8	36	9	58
9	16	48	3	36	8	34	10	25
10	16	44	3	37	8	32	10	49
11	16	42	3	39	8	31	11	15
12	16	38	3	41	8	29	11	45
13	16	34	3	44	8	27	Lehtsch. Nih.	

Ev. Pehteris ismett sawu Sihlu. Lukt. 5, 1.

14	16	30	3	45	8	25	0	19
15	16	26	3	47	8	23	0	56
16	16	24	3	48	8	21	1	53
17	16	20	3	50	8	19	2	50
18	16	16	3	52	8	17	Noesch. Wakk.	
19	16	12	3	54	8	15	8	4
20	16	8	3	56	8	13	8	28

Ev. Par Wariseeru leeku Taisnibu. Matt. 5, 20.

21	16	4	3	58	8	11	8	48
22	16	0	4	0	8	9	9	5
23	15	56	4	2	8	7	9	25
24	15	52	4	4	8	5	9	45
25	15	46	4	6	8	3	10	6
26	15	42	4	8	8	0	10	30
27	15	38	4	10	7	58	10	57

Ev. Jesus peehdina 4000 Wihruu. Mark. 8, 1.

28	15	34	4	12	7	56	11	32
29	15	30	4	14	7	53	11	45
30	15	26	4	16	7	51	Noesch. Nih.	
31	15	22	4	18	7	49	1	9

Labbibas jeb August Mehnesis,

Meddelas Deenas.	Deenu Wahrda.		Rahds Laiks buhs un kà Mehnesis augš un dils.
---------------------	------------------	--	---

1 Zettortd.	Johsts		Gilts Laiks.
2 Peektd.	Eleasars		☉ Pilna Mehnes.
3 Sestd.	Augusts		

8. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

4 Swehtd.	Damnifis		Pehrtoni ruhž un
5 Mand.	Paschwaldis		stiprs Leetus lihst.
6 Dhtrd.	Jes. Apstaid.		
7 Treschd.	Dahrwat		
8 Zettortd.	Zedekias		
9 Peektd.	Semifis		☉ Wezza Mehnes.
10 Sestd.	Labrenzis		Utskaidrojahs.

9. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

11 Swehtd.	Olga		Sunnu Deenas beidsahs.
12 Mand.	Jelle		
13 Dhtrd.	Mihlwehrtis		Skaidrs Gaisš.
14 Treschd.	Eliesers		
15 Zettortd.	Mar. Usa. Debb.		Grohsigs Laiks.
16 Peektd.	Jhsaks		
17 Sestd.	Erihne		☉ Jauna Mehne.

10. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

18 Swehtd.	Leene		Apklahta Debbes.
19 Mand.	Joels		
20 Dhtrd.	Beerends		Skaidras un fildas Deenas.
21 Treschd.	Rutte		
22 Keisera	un Keisereenes		Krohnesch. Deena.
23 Peektd.	Zakheus		Dsestrs Wehjšch puhsch.
24 Sestd.	Behrtuls		

11. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

25 Swehtd.	Ludwiks		☉ Augoscha Mehne.
26 Mand.	Natalia		
27 Dhtrd.	Gebbarts		Grohsigs Laiks.
28 Treschd.	Zerrilis		
29 Zettortd.	Jahna Nok.		Leetus lihst
30 Leelwirsta	Aleks. Nikol. Wahrda D. un Leel- wirstenes Olgas Nikol. Dsimšch. D.		
31 Sestd.	Rebekka		skaidra Gaisā.

Fam 31 Deenas irr.

N. G.	Deenas Garrums		Saules Lehkschana		Saules Roefsch.		Mehn. Lehksch. un Roefsch.	
	Stund.	M.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
1	15	18	4	20	7	46	Roefsch. Riht.	
2	15	14	4	22	7	44	3	44
3	15	10	4	24	7	42	5	7

Ev. Par wiltigeem Praweescheem. Matt. 7, 15.

N. G.	Deenas Garrums		Saules Lehkschana		Saules Roefsch.		Mehn. Lehksch. un Roefsch.	
	Stund.	M.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
4	15	6	4	27	7	39	Lehksch. Waff.	
5	15	0	4	29	7	37	8	20
6	14	56	4	31	7	34	8	50
7	14	52	4	33	7	32	9	17
8	14	48	4	35	7	29	9	49
9	14	42	4	37	7	27	10	23
10	14	38	4	39	7	24	11	1

Ev. Par to netaisnu Nammaturretaju. Lukt. 16, 1.

N. G.	Deenas Garrums		Saules Lehkschana		Saules Roefsch.		Mehn. Lehksch. un Roefsch.	
	Stund.	M.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
11	14	34	4	41	7	21	11	42
12	14	30	4	43	7	19	Lehksch. Riht.	
13	14	24	4	45	7	16	0	44
14	14	20	4	47	7	14	1	44
15	14	16	4	49	7	11	2	49
16	14	10	4	51	7	8	3	54
17	14	6	4	53	7	6	Roefsch. Waff.	

Ev. Par Jerusalemes Isphostischanu. Lukt. 19, 41.

N. G.	Deenas Garrums		Saules Lehkschana		Saules Roefsch.		Mehn. Lehksch. un Roefsch.	
	Stund.	M.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
18	14	2	4	55	7	3	7	11
19	13	58	4	58	7	1	7	30
20	13	52	5	0	6	58	7	49
21	13	48	5	2	6	55	8	12
22	13	44	5	4	6	53	8	34
23	13	38	5	6	6	50	8	59
24	13	34	5	8	6	47	9	34

Ev. Par to Bariseeru un to Muitecku. Lukt. 18, 9.

N. G.	Deenas Garrums		Saules Lehkschana		Saules Roefsch.		Mehn. Lehksch. un Roefsch.	
	Stund.	M.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.	Pulst.	Min.
25	13	28	5	10	6	44	10	13
26	13	24	5	12	6	42	11	2
27	13	20	5	14	6	39	11	38
28	13	14	5	16	6	36	Roefsch. Riht.	
29	13	10	5	18	6	34	1	43
30	13	6	5	20	6	31	2	56
31	13	0	5	22	6	28	4	11

Ruddens jeb September Mehnesis,

Meddelas Deenas.	Deenu Wahrdi.	Deitid	Rahds Laiks buhs un tã Mehnes augš un dils.
---------------------	------------------	--------	---

12. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
1 Swehtd.	Gihdius	☞	☉ Pilna M. — Ne: redsama Mehnes
2 Mand.	Elihe	☞	Aptumschosch.
3 Dhtrd.	Lehnprahstuls	☞	Grohsigs Laiks.
4 Treschd.	Deewdohts	☞	
5 Zettortd.	Besbailis	☞	
6 Peektd.	Manguls	☞	Leetus lihst.
7 Sestd.	Regihne	☞	

13. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
8 Swehtd.	Mar. Dsimf.	☞	☉ Wezza Mehnes.
9 Mand.	Bruhno	☞	Dsestrs Gaifs.
10 Dhtrd.	Deewbihts	☞	
11 Treschd.	Geerts	☞	Ruddens sahkahs,
12 Zettortd.	Zerrikis	☞	Deena un Nakts
13 Peektd.	Mihlinsch	☞	weenã Garrumã.
14 Sestd.	Krusta Paz.	☞	Leetus.

14. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
15 Swehtd.	Ermihne	☞	Atskaidrojahs.
16 Mand.	Pastahwula	☞	☉ Jauna M. — Ne: redsama Saules
17 Dhtrd.	Lambertis	☞	Aptumschoschana.
18 Treschd.	Gadda Zett.	☞	
19 Zettortd.	Werners	☞	
20 Peektd.	Marjahne	☞	Upmahzees un
21 Sestd.	Matt. Ew.	☞	dsestrs Gaifs.

15. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
22 Swehtd.	Emberts	☞	Grohsigs Laiks.
23 Mand.	Dseas	☞	☉ AugoschaMehn.
24 Dhtrd.	Jahn. Ledf.	☞	lihst.
25 Treschd.	Aleomas	☞	
26 Zettortd.	Aisstahwuls	☞	
27 Peektd.	Adolps	☞	Debbeschi
28 Sestd.	Wenzels	☞	usmahjahs.

16. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atswehtes.			
29 Swehtd.	Mikkels	☞	☉ Skaidrs Gaifs.
30 Mand.	Jeroms	☞	☉ Pilna Mehnes.

W G	Deenas	Säules	Saules	Mehn. Lehtsch.
	Garrums Stund. M.	Lehtschana Pulst. Min.	Noeesch. Pulst. Min.	un Noeesch. Pulst. Min.

Ev. Par to kurlu un mehmu Zilweku. Mark. 7, 31.

1	12	56	5	24	6	25	Lehtsch. Waff.	
2	12	52	5	26	6	23	6	55
3	12	46	5	28	6	20	7	20
4	12	42	5	30	6	17	7	49
5	12	38	5	32	6	15	8	21
6	12	32	5	34	6	12	8	59
7	12	28	5	36	6	9	9	45

Ev. Par to schehligu Samariteru. Luth. 10, 23.

8	12	22	5	38	6	6	10	38
9	12	18	5	40	6	4	11	36
10	12	14	5	43	6	1	Lehtsch. Riht.	
11	12	8	5	45	5	58	0	40
12	12	4	6	47	5	55	1	44
13	12	0	5	49	5	53	2	49
14	11	54	5	51	5	50	3	57

Ev. Par teem 10 spittaligeem Wihreem. Luth. 17, 11.

15	11	50	5	53	5	47	5	0
16	11	44	5	55	5	44	Noeesch. Waff.	
17	11	40	5	57	5	42	6	16
18	11	36	5	59	5	39	6	36
19	11	30	6	1	5	36	7	4
20	11	26	6	3	5	34	7	32
21	11	22	6	5	5	31	8	10

Ev. Ka buhs palantees us Deemu. Matt. 6, 24.

22	11	16	6	7	5	28	8	55
23	11	12	6	10	5	25	9	51
24	11	6	6	12	5	23	10	56
25	11	2	6	14	5	20	11	32
26	10	58	6	16	5	17	Noeesch. Riht.	
27	10	52	6	18	5	15	1	32
28	10	48	6	20	5	12	2	56

Ev. Par tahs Utraitnes Dehlu Raina. Luth. 7, 11.

29	10	44	6	22	5	9	4	21
30	10	38	5	24	6	7	5	49

Leetus jeb Oktober Mehnesis,

Meddetas Deenas.	Deenu Wahr di.	Deilich	Rahds Laiks buhs un kà Mehnes augš un dils.
---------------------	-------------------	---------	---

1 Dhtrd.	Waldis	AK	Mahfoni arween welkahs.
2 Treschd.	Dausfauglis	AK	
3 Zettortd.	Jairus	AK	Leetus lihst.
4 Peektd.	Spranzis	AK	
5 Sestd.	Labflawis	AK	

17. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.			
6 Swehtd.	Piddis	AK	Rahms un skaidrs
7 Mand.	Mahle	AK	⊙ Wezza Mehnes.
8 Dhtrd.	Natans	AK	Laiks.
9 Treschd.	Samuele	AK	Utkal pahrlisht.
10 Zettortd.	Malakias	AK	
11 Peektd.	Burfards	AK	Lehns Gaifs.
12 Sestd.	Slawdsihtis	AK	

18. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.			
13 Swehtd.	Kristuls	AK	Pa Naktim dsestrs.
14 Mand.	Mihne	AK	
15 Dhtrd.	Edde	AK	⊙ Jauna Mehnes.
16 Treschd.	Gallus	AK	Leetus lihst.
17 Zettortd.	Schihwals	AK	Jau fahkahs falt.
18 Peektd.	Luhkas	AK	
19 Sestd.	Gaischuls	AK	

19. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.			
20 Swehtd.	Wendelite	AK	Debbeschi uemahs zahs.
21 Mand.	Ahrsale	AK	
22 Dhtrd.	Edmunds	AK	Lihst.
23 Treschd.	Sewerins	AK	⊙ Augoscha Mehnes.
24 Zettortd.	Salome	AK	Laiks grohsahs.
25 Peektd.	Deewfahrs	AK	
26 Sestd.	Atminnite	AK	

20. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.			
27 Swehtd.	Waldule	AK	Pee masas Salnas Sneegi mettahs.
28 Mand.	Sihm. Juhd.	AK	
29 Dhtrd.	Engelards	AK	⊙ Pilna Mehnes.
30 Treschd.	Abfalons	AK	
31 Zettortd.	Kunggaidis	AK	

fam 31 Deenas irr.

U. W.	Deenas		Saules		Saules		Mehn. Lehtsch.	
	Garrums	Stund. M.	Lehtschana	Pultst. Min.	Noeesch.	Pultst. Min.	un Noeesch.	Pultst. Min.
1	10	34	6	26	5	4	Lehtsch. Wakk.	
2	10	30	6	29	5	2	6	16
3	10	24	6	31	4	59	6	54
4	10	20	6	33	4	57	7	38
5	10	16	6	35	4	54	8	29

Ev. Par to uhdens = fehrdfigu Zilwefu. Lukt. 14, 1.

6	10	10	6	37	4	51	9	27
7	10	6	6	39	4	49	10	30
8	10	0	6	42	4	46	11	31
9	9	56	6	44	4	44	Lehtsch. Nih.	
10	9	52	6	46	4	41	0	40
11	9	46	6	48	4	39	1	48
12	9	42	6	50	4	36	2	52

Ev. Kurfch tas augstakais Baufliis. Matt. 22, 34.

13	9	38	6	53	4	34	3	59
14	9	34	6	55	4	32	5	6
15	9	28	6	57	4	29	Noeesch. Wakk.	
16	9	24	6	59	4	27	5	6
17	9	20	7	1	4	24	5	33
18	9	14	7	4	4	22	6	7
19	9	10	7	6	4	20	6	52

Ev. Par to melmenn = fehrdfigu Zilwefu. Matt. 9, 1.

20	9	6	7	8	4	18	7	44
21	9	2	7	10	4	15	8	48
22	8	58	7	13	4	13	9	55
23	8	52	7	15	4	11	11	9
24	8	48	7	17	4	9	11	36
25	8	44	7	19	4	7	Noeesch. Nih.	
26	8	40	7	22	4	4	1	55

Ev. Par tahm Kabsu = drehbehm. Matt. 22, 1.

27	8	36	7	24	4	2	3	18
28	8	32	7	26	4	0	4	42
29	8	28	7	28	3	58	6	7
30	8	22	7	30	3	56	Lehtsch. Wakk.	
31	8	18	7	33	3	54	5	26

Salnas jeb Nowember Mehnefis,

Neddelaß Deenas.	Deenu Wahr di.	D E L I C H	Kahds Laiks buhs un kà Mehneß augß un dils.
---------------------	-------------------	----------------------------	---

1 Peektd.	Wissu Sw.D. KK		Mas falst.
2 Sestd.	Wissu Dw.D. KK		

21. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

3 Swehtd.	Gotlibbe	☞	Sneegi kriht.
4 Mand.	Utte	☞	Mihstis Laiks.
5 Dhtrd.	Lotte	☞	☉ Wezza Mehnes. Leetus lihst.
6 Treschd.	Leonards	☞	
7 Zettortd.	Labbars	☞	Upmahzees.
8 Peektd.	Kluffite	☞	
9 Sestd.	Leowihls	☞	

22. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

10 Swehtd.	Martinsch.	☞	Kahms Laiks.
11 Mand.	Mart. Bisk.	☞	Reskaidrs
12 Dhtrd.	Johnas	☞	un
13 Treschd.	Wissdraugs	☞	drehgns Gaifs.
14 Zettortd.	Pidriks	☞	☉ Jauna Mehnes. Salst.
15 Peektd.	Leopolds	☞	
16 Sestd.	Lahzars	☞	

23. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

17 Swehtd.	Laisninsch	☞	Spohscha Debbes.
18 Mand.	Teesturris	☞	Masa Salna.
19 Dhtrd.	Lihse	☞	
20 Keisera	Waldischanas		Reschuma Deena.
21 Zettortd.	Mar. Uppur.	☞	☉ Augoscha Mehne. Drehgns
22 Peektd.	Ulwons	☞	
23 Sestd.	Schehlite	☞	

24. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

24 Swehtd.	Nahrde	☞	un
25 Mand.	Kattrihne	☞	miglains Gaifs.
26 Dhtrd.	Kunrads	☞	Uplakta Debbes.
27 Treschd.	Glahbinsch	☞	
28 Zettortd.	Beswiltis	☞	☉ Pilna Mehnes. Sneegi.
29 Lubgschanas	Deena.	☞	
30 Sestd.	Andrees	☞	

fam 30 Deenas irr.

W. G.	Deenas		Saules		Saules		Mehn. Lehtsch.	
	Sarrums		Lehtschana		Noeesch.		un Noeesch.	
	Stund. M.		Pulst. Min.		Pulst. Min.		Pulst.	Min.
1	8	14	7	35	3	52	Lehtsch. Waff.	
2	8	10	7	37	3	51	7	10

Ev. Jesus dseedina filmmu Behrnu. Jahh. 4, 47.

3	8	6	7	39	3	49	8	13
4	8	2	7	41	3	47	9	17
5	7	58	7	44	3	45	10	25
6	7	54	7	46	3	44	11	30
7	7	52	7	48	3	42	11	40
8	7	48	7	50	3	40	Lehtsch. Riht.	
9	7	44	7	52	3	39	1	46

Ev. Par to blehdigu Kalpu. Matt. 18, 23.

10	7	40	7	54	3	37	2	54
11	7	36	7	56	3	36	4	0
12	7	34	7	58	3	34	5	7
13	7	30	8	0	3	33	6	17
14	7	28	8	2	3	32	Noeesch. Waff.	
15	7	24	8	4	3	30	4	49
16	7	22	8	6	3	29	5	38

Ev. Par Nohmas Naudu. Matt. 22, 15.

17	7	18	8	8	3	28	6	37
18	7	16	8	9	3	27	7	45
19	7	12	8	11	3	26	9	0
20	7	10	8	13	3	25	10	16
21	7	6	8	15	3	24	11	36
22	7	4	8	16	3	23	Noeesch. Riht.	
23	7	2	8	18	3	23	1	1

Ev. Par Jaira Meitu. Matt. 9, 18.

24	7	0	8	19	3	22	2	20
25	6	58	8	21	3	21	3	37
26	6	56	8	22	3	21	5	6
27	6	54	8	24	3	20	6	24
28	6	52	8	25	3	20	Lehtsch. Waff.	
29	6	50	8	26	3	19	4	55
30	6	48	8	28	3	19	5	54

Seemas jeb Dezember Mehnesis,

Reddekas Deenas.	Deenu Wahr di.	D 3 1 6	Kahds Laiks buhs un fà Mehnesis augš un dils.
---------------------	-------------------	------------------	---

Pirma Atwentēs Swehtdeena.

1 Swehtd.	Arnolds	A	Dauds ne falst.
2 Mand.	Strahduls	M	Repastahwigs Laiks.
3 Dhtrd.	Agrippas	D	
4 Treschd.	Babba	T	Sneegi.
5 Zettortd.	Bihna	Z	
6 Keisera Nikol. I.	Wahrda Deena.	K	Wezza M.
7 Sestd.	Swehtula	S	Wisswairaf

Dhtra Atwentēs Swehtdeena.

8 Swehtd.	Mar. Ledf.	D	mihstis Laiks.
9 Mand.	Jukkums	M	Wissihfaka Deena, Seema sahKahs.
10 Dhtrd.	Juhdite	D	
11 Treschd.	Mohdrinsch	T	Sneegi.
12 Zettortd.	Maksenzis	Z	
13 Peektd.	Lassa	P	Jauna Mehns.
14 Sestd.	Reemijas	S	

Trescha Atwentēs Swehtdeena.

15 Swehtd.	Joanna	T	Miglains un
16 Mand.	Bihstinsch	M	drehgns Gaifs.
17 Dhtrd.	Ignahz	D	Behji puhsch.
18 Treschd.	Gadda Zett.	T	Upmahzees.
19 Zettortd.	Lats	Z	Salna wairojahs.
20 Peektd.	Abraams	P	
21 Sestd.	Tohms Ap.	S	Mugoscha Mehns.

Zettorta Atwentēs Swehtdeena.

22 Swehtd.	Beata	Z	Pee spohschas
23 Mand.	Adams	M	Debbes Salna pastahw.
24 Dhtrd.	Ewa	D	Kreewusemme pestita no Kenaidneekem, 1812. Gadda.
25 Pirma Seemas Sw. D.		P	
26 Dhtra Seemas Sw. D.		D	Migla.
27 Peektd.	Jahn. Pr. Mahz.	P	Sneegi.
28 Sestd.	Renoseeds. Behrni	S	Pilna Mehnes.

Swehtdeena pehz Seemas Swehtkeem.

29 Swehtd.	Roasis	S	Skaidrs un aufsis
30 Mand.	Dahwids	M	Laiks.
31 Dhtrd.	Silwesters	D	

Fam 31 Deenas irr.

M. G.	Deenas	Saules	Saules	Mehn. Lehtsch.	
	Garrumß Stund. M.	Lehtschana Pulkt. Min.	Noeesch. Pulkt. Min.	un Noeesch. Pulkt. Min.	

Ev. Jesus eejahi Jerusaleme. Matt. 21, 1.

1	6 48	8 28	3 19	Lehtsch. Waff.	
2	6 46	8 30	3 19	8	6
3	6 45	8 31	3 19	9	16
4	6 44	8 32	3 19	10	20
5	6 44	8 32	3 19	11	27
6	6 43	8 33	3 19	Lehtsch. Nih.	
7	6 43	8 34	3 20	0	36

Ev. Par pastaras Deenas Sihmehm. Luth. 21, 25.

8	6 42	8 35	3 20	1	44
9	6 42	8 35	3 21	2	50
10	6 42	8 36	3 21	3	59
11	6 42	8 36	3 22	5	6
12	6 42	8 37	3 22	6	11
13	6 42	8 37	3 23	Noeesch. Waff.	
14	6 43	8 37	3 24	4	26

Ev. Jahnis suhta pee Jesu. Matt. 11, 2.

15	6 44	8 37	3 25	5	31
16	6 45	8 37	3 25	6	44
17	6 46	8 37	3 26	8	2
18	6 47	8 37	3 27	9	23
19	6 48	8 37	3 29	10	44
20	6 49	8 37	3 30	11	58
21	6 50	8 37	3 31	Noeesch. Nih.	

Ev. Jahnä Leeziba par Jesu. Jahn. 1, 19.

22	6 52	8 36	3 32	2	42
23	6 54	8 36	3 34	4	0
24	6 56	8 35	3 35	5	14
25	6 58	8 35	3 37	6	27
26	7 0	8 34	3 38	Lehtsch. Waff.	
27	7 2	8 33	3 40	3	39
28	7 4	8 33	3 41	4	41

Ev. Sihmeans un Anna. Luth. 2, 33.

29	7 7	8 32	3 43	5	47
30	7 10	8 31	3 45	6	57
31	7 12	8 30	3 47	8	6

Zee tschetri Gaddalaiki sahkses:

Pawaffara tahs 8tas Merzmehnescha Deenas Waffarâ, 11 Minutes pehz Pultst. 10., kad schinzi ni Gaddâ Deena un Naktts pirmureisi buhs weenâ Garrumâ.

Waffara tahs 9tas Juhnimehnescha Deenas Waffarâ, 45 Minutes pehz Pultst. 7., kad mums wissgarraka Deena buhs un wissihfaka Naktts.

Ruddens tahs 11tas Septembermehnescha Deenas Nihâtâ, 55 Minutes pehz Pultst. 9., kad Deena un Naktts ohtrureisi buhs weenâ Garrumâ.

Seema tahs 10tas Dezembermehnescha Deenas Nihâtâ, 55 Minutes pehz Pultst. 2., kad wissihfaka Deena mums buhs unwissgarraka Naktts.

S a u l e s u n M e h n e s

Aptum schochanas.

Diwireisi schinni Gaddâ Saule gan aptum schofes, bet mehs sawâ Semmê to ne dabbusim redseht.

Arri Mehnes scho gaddu diw'reis aptum schofes, bet tapatt arri schahs Aptumschochanas tikkai teem Laudim buhs redsamas, kas ohtrâ Passaules Puffê dsihwo.

Zirgudeenas Widsemme.

Abbiâ, Pehrnavas Aprinki, 2. un 3. Lectusmehn. D.
Allufsnê, Marias Debbesusa. D.

Mudernamuischâ, Pehrnavas Aprinki, 18. Ruddensmehn. D.

Baunamuischâ Mattischôs, 22. Ruddensmehn. D.

Behrsaunê, us Jahneem un 27. Seenamehn. D.

Belauê pee Gulbenes, 15. un 16. Ruddensmehn. D.

Burtneckôs, Marias Dsimschanas D.

Dikkêlê, 4. un 5. Ruddensmehn. D.

Drustesmuischâ pee Dschrbenes, 7. Lectusmehn. D.

Ehrgemê, Annas Deenâ.

Ehrglê, Mahrgreetes un Behrtula D.

Gahlesmuischâ pee Sigguldes, us Jahneem.

Gaidesmuischâ jeb Waidawâ, us Nikkeleem.

Gaujenê, Marias Dsimschanas D.

Jumyardâ pee Ehrgles, 1. Lectusmehn. D.

- Kahrlandıschâ pee Ahraisches, 30. Ruddenmehn. D.
 Kahrstabâ pee Zehswaines, Lappudeenâ un Wiffu
 Swehtu D.
 Kalzenawê, us Mikketeem.
 Keegelmuischâ pee Rubbenes, Pehtera Pahwila D.
 Keisesmuischâ, Ehwelesbasnizas-Walsi, treschâ Man-
 dagâ pehz Mikketeem, jeb treschâ Pumpuku-Deenâ.
 Kofesmuischâ, Marias Dsimsch. D.
 Kraukelê, us Jahneem.
 Krustapilli, us Mikketeem.
 Kuffesmuischâ pee Zehswaines, Pehtera Pahwila D.
 Jaunâ Laizenê, Dypekalna Draudsê, us Labrentscheem
 un 12. Ruddenmehn. D.
 Labdonê, 24. Ruddenmehn. D.
 Laubermuischâ pee Maddaleenes, us Zehkabeem.
 Laudonê, us Furgeem un Marias Dsimschanas D.
 Leelamuischâ pee Maddaleenes, us Mikketeem.
 Leijas muischâ pee Gulbenes, 24. Lectusmehn. D.
 Lihdermuischâ pee Leesehes, Maisesdeenâ un 18. Rud-
 densmehn. D.
 Limbaschôs, us Labrentscheem.
 Lohdesmuischâ pee Skuijenes, Pehtera Pahwila D.
 Lohrupmuischâ jeb Krohnkalnâ pee Sigguldes, us La-
 brentscheem.
 Mahrschenmuischâ pee Behrsaunes, 9. Ruddenmehn.
 Deenâ.
 Mengelamuischâ pee Maddaleenes, 9. un 10. Lectus-
 mehn. Deenâ.
 Mennistmuischâ Argla Draudsê, 10. Ruddenmehn. D.
 Mihlesmuischâ, Ramby-basnizas Walsi, 15. Lectus-
 mehn. D.
 Muhjanê pee Balmares, us Labrentscheem.
 Nehtkenê pee Dschrbenes, us Labrentscheem.
 Nurmemuischâ pee Sigguldes, us Mikketeem.
 Ohdsinmuischâ pee Kalzenawes, 17. Bassarasmehn. D.
 un 30. Lectusmehn. D.
 Palsmanâ, Annas Deenâ.
 Pehrnowâ, 13. Seenamehn. Deenâ, stahw 3. Meddelas.
 Pelwê, Marias Dsimschanas D.
 Praulesmuischâ, 1) 1mâ August (Pehtera Slehgshan.)
 Deenâ. 2) 1mâ September (Egihdi) Deenâ.
 Rammesmuischâ pee Sigguldes, us Wihtus Deenu.

- Rankasmuischâ Faunasmuischas Draudsê, us Jahneem
 un Marias Debbeusnemisch. D.
 Rappinôs, 4. un 5. Ruddensmehn. D.
 Raunâ, us Jahneem un us Mikkelleem.
 Rengbertmuischâ Uhdaschas Draudsê, Marias Dsim-
 schanas D.
 Renzehnesmuischâ Burtneekôs, 2. Lectus mehn. Deenâ.
 Rihgâ, 20. Bassarasmehn. D., stahw 3. Neddelas —
 Uppinutirgus tai Deenâ pehz Swaigsnes D.
 Ruhgatné jeb Raugâ, Marias Dsimfchanas D.
 Ruhjené, us Behrtuleem.
 Sahdsené pee Maddeleenes, us Behrtuleem.
 Mas Sallazé, Marias Debbeusnemisch. D.
 Sennesmuischâ, Ruhgatnes Draudsê, 21. Ruddens-
 mehn. Deenâ.
 Seltinmuischâ pee Alluksnes, us Tschabeem.
 Sigguldé, us Behrtuleem.
 Skuijené, Marias Debbeusnemisch. D.
 Slohké, no 7. Braklu Deenas, stahw 2. Neddelas.
 Smiltene, Marias Peemekl. D. un Marias Debbe-
 usnemisch. D.
 Straupé, Lappudeenâ un 21. Lectusmehn. D.
 Stukmanmuischâ pee Kohksneffes, Marias Dsimfch. D.
 Suntaschmuischâ, 17. Ruddensmehn. Deenâ.
 Tarwastâ, Pehtera Pahwila Deenâ.
 Tchrpatâ, no 7. Faunagadda Mehn. D., stahw 3. Ned-
 delas — un no Pehtera Pahwila D. — no 22. Sec-
 namehn. D. — un no Mikkelleem, ikreis stahw 3. D.
 Triffatné, us Jahneem un us Mikkelleem.
 Ungurpilli Allojas Draudsê, us Mikkelleem.
 Walkâ, 12. Bassarasmehn. D. — us Labrentscheem
 un us Mikkelleem.
 Walmarâ, Annas D. — Mattihsa D. — Sihman Fuh-
 dasa D. — 27. Seemasmehn. D., stahw 8. Deenas.
 Walmarmuischâ, us Furgeem.
 Waltenbergé, Marias Debbeusnemisch. D.
 Weetolé pee Kalzenawes, Pehter Pahwila Deenâ un
 Piddisa D.
 Welfkumuischâ pee Peebalgas, us Labrentscheem.
 Werro, Bohdutirgus 22. Swetschumehn. D., stahw
 8. Deenas — un Lohputirgus us Jahneem —
 Jahna Eedsimschana D. — un us Mahrtineem.

Bestenê, Marias Peemekl. D. — us Labrentscheem —
Mangula Deenâ.

Wibbrokmuischâ Mahspils Draudsê, us Mikkeleem.

Willandê jeb Wellinê, 22. Ruddenemehn. D., stahw
2. Deenas.

Wirkenê Ruhjenes Draudsê, Piddisa Deenâ.

Zehsê, Bohdutirgus no II. lihds 18. Bassarasmehn.

D. — un Lohputirgus 16. un 17. Leetusmehn. D.

Zehswainê, us Zehkabeem — Marias Debbesusnemisch.

Deenâ un us Mikkeleem.

Zirgu = Deenas Kursemmê.

Uhrlawâ us Mangusa Deenu 6tâ September. —

Uhsputtê us Gallus Deenu, 16tâ Oktober; us Jah-
neem; us Mikkeleem; un us Sihman=Juhdasa Dee-
nu. — Ummahlê us Ursulas Deenu, 21mâ Oktober.

— Ulschwangôs, Marias Peedsimschanas Deenâ, un
Sihman=Juhdasa Deenâ. — Amburgâ us Furgeem;

Zehkaba un Annas Deenâ. — Apprikôs, triju Rungu

Deenâ; Wihtus Deenâ un Krusta Pazelschanas Dee-
nâ. — Uuderê us Marias Peedsimschanas Deenu. —

Uuzlihwê Mattihsa Deenâ.

Bahrbelê us Jahneem un us Behrtuleem. —

Baklawê trihs Deenas pehz Marias Peedsimschanas

Deenas. — Bauskôs Marias Peedsimschanas Deenâ

us Lamberta; un 20tâ Deena Mei Mehneschâ. —

Behrsmuischâ us Behrtuleem. — Bikstenê Marias

Maddalenes Deenâ. — Birsenê us Behrtuleem. —

Birsgallê Krusta Pazelschanas Deenâ. — Birsmui-

schas Zirgus, Grohbinê Mandagâ preeksch Bassaras

Swehtkeem. — Blihdene us Mahrtineem. — Bram-

bergê Jahna Nonahweschanas Deenâ. — Bunkaischâ

us Labrentscheem. — Bunkesmuischâ us Mattihsa, us

Gallus, us Behrtula Deenu un 20. Mei Mehn. Deenâ.

Degahlê Nikahwia Deenâ. — Dehnaues = Mui-

schâ 8 Deenas preeksch Grobines Zirgus. — Dohbelê

us Marias Peedsimschanas, un us Sihman=Juhdas

Deenu. — Dohrbê Swetschu Deenâ; un Peektdeenâ

pehz Debbeskaphschanas Deenas. — Dundangâ Ma-

rias Peedsimschanas Deenâ 8tâ September.

Sezawa us Labrentscheem, 1. Sept. Peektdeenâ

pehz Seemas Swehtkeem un Peektdeenâ pehz Bassa-

raß Swehtkeem. — Ehdolê Alberta Deenâ. — Eidenê Jahna Nonahweschanas Deenâ. — Elleijâ (Sohdumuischâ) us Behrtulem; 20tâ Sept. Mehn., un Swehtdeenâ pehz Jauna Gadda. — Embohhtë us Lamberta Deenu un Peektdeenâ preeksch Waffaras Swehtkeem. — Engurê us Jehkaba Deenu. — Esereß Greeschu Zirgus Debbeskahpschanas Deenâ un us Jehkabeem. — Esereß Grihwaische Zirgus us Behrtuleem. — Esereß leelais Zirgus Mei Mehnesi no 6 Deenas trihs Deenas teek turrehts.

Gramsdenê us Jehkabeem un Mikkela Deenu. — Greeschu Zirgus 20. Jul. — Grendse us Labrentscha un Mattihsa Deenu. — Grohbinê Mattihsa Deenâ.

Janischki Debbeskahpschanas, Bihtus un Mikkela Deenâ. — Jaunâ Jelgawâ 13. Awril Mehn. Jahna, Marias Peedsimschanas un Mikkela Deenâ. — Jaunâ Mohkê Marias Peedsimschanas Deenâ. — Jaun-Auzê Andreja Deenâ. — Jaunpilli Annas, Wasflahwju, 13tâ Juhlius un 2trâ Nowember Mehn. D. — Jehkaba meestâ 13. Bewrar M. D. Waffaras-Swehtku Utswehtê, un 8. September M. D. — Jelgawâ Zettortdeenâ pehz Marias Dsimschanas un pehz Mikkela Deenas. — Jhlês Lamberta Deenâ.

Kalnamuischâ Jahbeles Teesa 18. Sept. M. D. Kalnamuischâ 30. Jul. — Kandawâ Peh. Pahw. Deenâ. — Reidanâ Swehtdeenâ pirmâ Sawenu Neddelâ, Andreja un Sprantscha D. — Klaipehdê 4. Aug. M. D. — Kohpinôs Marias Peedsimschanas Deenâ. — Kraßlauâ Wiplattes Teesâ 21. Seena M. D. stahw diwi Neddelas. — Krihzbërgâ Dohrbes Teesâ 23. Jan. un 10. Bewrar M. D. — Krihzbërgâ Ambotes Teesa Krusta Utrasch. un Krusta Pazelsch. D. — Kurmesmuischâ 29. Juhn., 14. Sept. un 22. Okt. M. D., ikreis diwas Deen. — Kruschalnâ Mand. pehz Mattëus D. — Kursischôs Jahna. diwi Neddel. pehz Esereß Griwaischu Zirga.

Lamminôs 27. Junius un Wasflahwju Deen. — Leelâ Behrsê us Lamberta un Eddes Deenu. — Leelâ Dselde Mandagâ preeksch Debbeskahpschanas Deenas, Behrtulos, Mikkelôs. — Leelâ Strahde Mikkela Deenâ. — Leepajâ 16. Jul. M. D. — Lehne Mikkela Deenâ. — Lestenê Kristus Upskaidroschanas Deenâ. — Lindes jeb Daugawas muischâ 8. Deen. pehz pirma Umperta Muischas Zirgu.

Masâ Gramsbê us Furgeem. — Masâ Swittenê Wihtus Deenâ. — Mattkullê Jehkabôs. — Meschohtnê Mattihfâ Deenâ.

Mihzâ Jahnôs. — Nurmuischâ 13. Aug. Furgu, Mattêusa un Branziskusa Deenâ.

Dhsolmuischâ eeksch Kuldiges Basnizas Balsfs to Deenu preeksch Kuldiges Zirgus. — Dkmianê 22. Awril, 15. Julius, 13. Aug. M. D.

Paplakkê Dohbeles Teesa 1. Julius, 23. Sept. — Piltene Swetschu Deenâ, 1. Mei un 18. Aug. M. D. — Preekulnê Sestdeenâ pehz Mahrgreet. un Sestdeenâ pehz Sihdius Deenu. — Puhrene 18. Sept. M. D.

Kemtenê 18. Sept. M. D. — Kengešmuischâ Jaunpils Basnizas Balsfi 9. un 20. Julius M. D. — Kengešmuischâ Dhtrdeenâ preeksch Mikkeleem, un Dhtrdeenâ preeksch Niklawa Deenas. — Riddelzeemâ Kandawas Teesa 22. Janwar, Jahna un Eddes Deenâ. — Rubbês Debbeskahpschanas Deenâ un Zettortdeenâ preeksch pirmas Utwentes Swehtdeenâ. — Rubbahrene Mandagâ preeksch Embohtes Lamberta Zirgu, bes tulla. — Kumbesmuischâ 6. Sept. M. D. — Rundalê Peht. Pahw., Mattihfa un Sihman Fuhdasa Deenâ.

Sakkaleijâ Marias Maddalenes un Sihman Fuhdasa Deenâ. — Saldâ Wasflahwju Deenâ, Dhtrdeenâ preeksch Leeldeenas, Peektd. pehz Waff. Swehtkeem, Marias Peedsimschanas Deenâ, Mikkelôs un Dhtrdeenâ preeksch Seemas Swehtkeem. — Salkamuischâ Jehkaba Deenâ. — Saulesmuischâ Jahna Deenâ. — Schaimê treiju Kungu Deenâ, Furgôs us Waffaras Swehtkeem, us Jahneem, Mikkela un Mahrtina Deenâ. — Schakinowê ne tahli no Schagarres, treiju Kungu Deenâ, Mandagâ pehz Waffaras Swehtku Utswehtes, Labrentscha, Mattihfa un Mahrtina Deenâ. — Schlehenkê Annas Deenâ. — Schuhkfstê Peektddeenâ pehz Leeldeenas, Peektddeenâ preeksch Waffaras Swehtkeem un Dhtrdeenâ preeksch Seemas Swehtkeem. — Seemuppê Peht. Pahw. un Katrihnes Deenâ. — Skohdê Waff. Swehtku Utswehtê. — Skrundê 30. August Mehnescha Deenâ. — Snehpelê Kuldiges Teesâ treschâ Waffaras Swehtku Deenâ, 10. September Mehnescha Deenâ un trihs

Deenas preefsch Mikkelaem. — Sohdu muischâ Am-
burges Teesâ 13. Julius un Mandagâ pehz Behrtu-
leem. — Springesmuischâ, Jaunpils Teesâ, us
Jahneem. — Stabbesmuischâ Schrpils Teesâ us
Wihтус un us Jehk. Deenu; bes muitas. — Strik-
fenê 28. Aug. un 19. November M. D. — Suste-
nê Dohrbes Teesâ 2. Merz un 25. November M. D.

Falsenê Marias Debbes Braukschanas un Lam-
berta Deenâ. — Tuffumâ Peektdeenâ preefsch Puh-
pulu Swehtdeenâ, Peektdeenâ pehz Leeldeenâ un
Peektdeenâ pehz Bassaras Swehtkeem.

Umpertanmuischâ 25. Mei M. D. un Dhtrdeenâ pehz
ta Scheenberga Mahrt. Zirg. — Uppesmuischâ 3.
September M. D.

Wahrmê treiju Kungu Deenâ, Pelnu Deenâ,
Mahrtin. Bisk. Deenâ. — Beggerê (Pilsahts) 12.
Awril, Debbeskahpschanas, 17. Oktober un Steppin.
Deenâ. — Wentzpilli Wihтус Deenâ, un 20. Mei
M. D. — Wezz Swahrdê us Jurgeem, Jehkabeem
un Kattrihnes Deenâ. — Wihтенpeltê treiju Kungu
Deenâ, Debbeskahpschanas Deenâ un diwi Deenas
pehz ta leela Eseras Wranziskus Zirga. — Willgah-
lenê Kuldiges Teesâ, ne tahk no Turlanes, 12. Septem-
ber M. D. — Leelâ Wirzawê ik Meddelas Zirgus,
wehl bes tuffa.

Zeezerê Krusta Pazelschanas, 20. Mei, 14. Jan-
war un Swetschu Deenâ 4. un 10. Jun. Mohn. D.

Pamahzifchana.

Ja mehš, mihli lassitaji, zaur wissahm zittahm
semnehm un walsstehm staigatum un tahš dascha-
das tautas, kas eeksch pafaules dsihwo, apmelle-
tum, tad mehš tur gan ne weenu weenigu zilweku
atrastum, kas ne ar preeku mums isteiktu, no
kahdas zilts un no kahdas tautas winsch effots.
Kad juhs ar kahdu Engellenderu fateekat, waiza-
jeet winnu, no kahdas tautas winsch effots; red-
sesim, woi winsch leelidamees jums ne atbildehs:
es esmu Engellenders. Staigajeet wissapfahrt
eeksch Sweedru semmes, arri tur laudis preeza-
fees jums sinnu doht, ka winni irr Sweedri. Cita

paschâs tâs semmês, fur laudis wehl ne fo pahr
Deewa wahrdeem sinn un bes mahjahm itt kâ
fwehri meschâ dsihwo, ir tur ne weens ne leegfees
jums sinnedam darriht, pee kahdas tautas un ziltz
winsch peederr. Lai nu arri wissur daschi zilweki
atrohdaht, kas ar grehzigu lepnibu wissus zittus,
kas pee winnu tautas ne peedeer, nizzina un tahs
leetas, kas no fweeschahm semmehm nahk, neewa;
tatschu arridsan schi winnu lepniba skaidri pa-
rahda, ka winni sawu tautu un dsimteni pahr
wissahm zittahm zeena un mihlo.

Arri sawu tehwi-walloodu gan ikkats prahta
zilweks mihlo, to labbpraht dsirdedams un labb-
praht klausidams. Ja arri kahdam no behrnu
kahjahm zittas walloodas buhtu eemahzitas, to-
mehr winsch sawu paschu muhscham ne atmettish,
bet sirsnihi gabdahs, ka winsch scho sawu mihlu
tehwi-wallooda wisslabbaki saproht un wisskraiz-
draki runna.

Bet tikfai no juhfu tautas, mihli Latweeschi,
daschi irr, kas neds sawu tautu neds sawu walloodu
mihlo. Tee irraid wissuwairak tahdi, kas woi
starp muischu faines woi eeksch pilskateem ar zit-
teem laudim no zittahm tautahm kohpâ dsihwo,
un no leekahm dohmahm un lepnibas uspuhsti
wairs ne gribb buht Latweeschi, bet pee tahs tau-
tas peederrecht, kurras starpâ winni dsihwo. —
Par to jau ne fo ne fazzischu, ka daschi us zittu
wihsi gehrbjahs, ne kâ winnu tehwi un tehwi-
tehwi irr gehrbuschees, jo drehbes ikkats lai walka,
kahdas winnam pascham wisslabbaki patihk, ja
turklaht tikween to ne aismirst, ka pawissam ne
buhz leppotees ar drehbehm, ka arri dauds zilwe-
keem, kam rupsch uswalks muggurâ, gohda-sirds
asoti un ka tihras un wesselas drehbes arween
irr labbakas, ne kâ netihras un kâ luppatti. —
Bet teem es ar sawu pamahzischanu gribbu eet
wirfû, kas gauschi eekahrojahs flehpt, ka winni
nabbagu lauschu behrni irr un kas ar sawu teh-
wu un mahiti barrahs, kapelz tee winnus augsta-
kâ kahrtâ naw dsemdinajuschi; teem, kas wairak
mihlo kahdas fweeschas walloodas wahrduz mistre-
dami un raustidami grabbstiht, ne kâ sawu paschu
walloodu skaidri runnaht; ar wahrdu fakkoht:
teem, kas kaunahs Latweeschi buht.

Raunees jel sawas lepnibas, sawas kahribas
 un sawas leekulibas, bet sawas dsimtenes, sawu
 wezzaku un sawas tehwu = wallodas ne kaunees
 wifs. Ar schahm leetahm tew buhs buht ar meeru,
 kamehr tu dsihwo, jo tu sewim tahs ne effi islassi-
 jis, un muhscham tahs ne warri nei pahrdohht nei
 pahrmiht. — Ta semme un ta weetina, fur tu
 sawa pirmâ dsihwibas deenâ faules gaismu effi
 eeraudsjjis, ta irr un paleek tawa dsimtene ir tad,
 ja tu jau behrns buhtu aisskrehjis ohtrâ pasau-
 les gallâ un tur jau simts gaddus dsihwotu.
 Tas wihrs un ta seewa, kas tew irr dsemdina-
 juschi, tee irr un paleek taws tehws un tawa
 mahte ir tad, ja tu Deews sinn kahdu augstu
 gudribu buhtu mahzijees, kahdas pasaules man-
 tas sakrahjis un kahdâ leelâ gohdâ zehlees. Ta
 walloda, fo tawi wezzaki irr runnajuschu un fo tu
 sawos pirmos dsihwibas gaddos no winneem effi
 mahzijees, ta irr un paleek tawa tehwu = walloda
 ir tad, ja tu dauds zittas wallodas labbi sa-
 prastu un skaidri mahktu runnaht; pee wisseem
 prahtigeem zilwekeem tas tew arween par leelu
 kaunu buhtu, ja tu scho sawu paschu wallodu
 aismirstu.

Kahda tad ta Latweeschu tauta irr? tu Lat-
 weeschu behrns, kas tu kaunees pee tahs peeder-
 reht. Woi schi irr ta wissupehdigaka, woi irr
 sliktaka pahre zittahm? — Deews tas Wissuwal-
 didams un Wissuscheligais, kas wissus zilwekus
 mihlo sawus behrnus, un kurra preekschâ no wis-
 schahm tautahm tee laudis irr peenemmigi un labb-
 patikkami, kas winnu bihstahs un taisnibu darra,
 tas pehz sawa gudra un mihliga prahta, bet ne
 pehz kahda zilweka patikschanas, wissus pasaules
 dsihwotajus irr eedallijis daschadâs tautâs un kat-
 rai tautai ihpaschigu wallodu dewis. Sapatt
 winsch arri ikkatram zilwekam to weetu irr isred-
 sejis, fur tam bija ja-peedsemn, un winnam tas
 gan buhtu bijis masa leeta, kahdam zilwekam zit-
 tu dsimteni un zittus wezzakus doht, ja winsch to
 tikkai buhtu atsinnis tam labbu effam.

Rapehz tu tad ne effi ar meeru ar to, ka Deews
 tewim starp Latweescheem to dsihwibu irr dewis?
 — Laikam tapehz, ka dauds no winneem eeksch
 sawa waiga sweedreem to semmi apstrahda un zit-

tus gruhtus darbus pastrahda, un ka tawa firds
 nessahs us zitteem darbeem, us augstaku gohdu.
 Labbi tewim, ka tu no masahm deenahm wehl zit-
 tas labbas leetas effi mahzijeess, bet wissas ta-
 was skohlas un gudribas tew muhscham ne warr
 pahrgrohsiht per zittas tautas behrnu. Updohma,
 ka ikkatram zilwekam, kas kahdu waijadfigu un
 derrigu darbu taisni strahda, gohds peenahkass,
 tapatt woi winsch arr, woi winsch raksta, woi
 winsch darbojahs laukâ woi istabâ, un ka tapehz
 arri wiffi taisni semneeki irraid ihsteni gohda lau-
 dis. — Un ja tas nu arridsan buhtu reess, fo
 tu sakki, ka leels kauns effots semneeks buht un
 semneeka behrns, tad preeksch tawa gohda wehl
 naw gann tikween teikt, ka tu woi zittâ semmê
 woi no zittas tautas effi dsendehts; tad tew zit-
 tus mellus buhs isdohmaht, wiffdrohschaki schohs,
 ka tu itt kâ sibbens effi nokrittis no debbes. Jo
 woi eeksch zittahm semmehm tikween fungi dsih-
 wo? woi tur laukt un tihrumi naw, fo semneeki
 apstrahda? un woi tu paschâ Widsemme un Kur-
 semme wehl ne weenu semneeku, ne weenu jullaini
 un kalpu effi redsejis, kas no zittas tautas bija?

Laitam tu dohma, ka Latweeschi schè eeksch
 Widsemmes un Kursemmes pawissam ne warr kluht
 zittâ dsihwes fahrtâ, ne kâ semneeku un kalpu
 fahrtâ. Tu peewillees, jo tapatt kâ eeksch wissas
 pasaules tam nahk, kas mahk, tâ arri eeksch muhsu
 tehwu semmes ikweenam zilwekam, kas fo labbu
 irr mahzijeess un tschakls us darbeem, gohds un
 maise nahkass. Paldees tam mihtam Debbes-
 tehwan, ka mums tahda schehliga waldinaschana
 irr, kas sawus pawalstneekus ammatôs un gohdâ
 eezeldama ne jauta tâ: "kahdas tautas behrns tu
 effi un kahdas drehbes tawi wezzaki walkajuschi,"
 bet tâ: "zik tu skohlâ effi mahzijeess un kahdu
 derrigu darbu woi skunsti tu mahk." Jau lihds
 schim, kad ta brihwiba wehl ne wisseem Latwee-
 scheem bija sagahdata, daudskahrt notizzis, ka scho
 nabbagu semneeku behrni irr fluiwuschi zittâ maisê.
 Jau taggad tu wiffadôs ammatôs un wiffadâ
 gohdâ Latweeschu behrnus warri atrast. Starp
 fupneekem un dischlereem, pulkstenu taisitajeem
 un bildu mahldereem, junkureem un skrihwereem,
 skohlmeistereem un skohlu fungeem, mahzitajeem

un daktereem, awfachteem un teefas fungeem, op zihreem un augsteem farra fungeem tu sawas tautas behrnus wolti ne meklefi, un ir starp pascheem teem fungeem, kam gohda sijnies un swaigsnes pee fruhst.

Un tu wehl gribbi kaunetees fa tu ne zittâ tautâ effi peedsinnis? — Warr buht, fa tu daschreis ar tahdeem zilwekeem no zittahm tautahm effi fastappis, fas tew tawas semmigas dsimtes deht apsmehje un tihdidami tew pahrmette, fa tawi wezzaki wairak naw bijuschi, ne kâ Latweeschi. Tahdu mulku gan dauds irr pasaulê, fas tohs laudis, fas ar winneem ne weenu paschu walgu welf, nosmahd un neewa. Jel ne dusmojees un ne fassfaistees par tahdeem neprahfigeem; jo wairak tu par teem dusmojees, jo wairak tee ar tahdahm runnahm tew meklehs karrinaht; bet preezajees fa laudis zittu wainu ne sinn tewim pahrmest, ne kâ to, fa tawi tehwi pastalas irr walkajuschi. — Ja tu turpretti noleegfees un kaunesees tahds zilweks buht, kahdu Deews tewi irr rad dijis, tad tu ne ween teem mulkeem wehl wairak eekrittisi naggos, bet arri wiffi prahfigi laudis tapatt no tawas paschas tautas, fo tu tik lohti nijina, kâ no tahs, kurrâ tu ar warru gribbi eelausteess, tewi apsmees, fa tu to eefahro, fas muhscham ne warr notikt; jo tu wiffu sawu muhschu tak paliksi Latweets, weenlihds woi tu mas woi dauds effi mahzijeess, woi nabbags woi baggats, woi kalps woi kungs, woi saldats woi gernerahs.

Tapeh; isfakki jel weenrelf pats ar taisnibu un drohschibu: es esmu peedsinnis Latweets, es arri gribbu nomirt Latweets! — Kad wiffi laudis redsehs, fa tu pats gohda wihrs to wehl turr par gohdu Latweets buht, tad ne weens tewim to wairs pahrmettihhs, bet wiffi, tapatt tawas paschas tautas, kâ wiffu zittu tautu behrni tewi mihlohs un zeenihhs gohda wihru.

S t a h s t s.

Behrn wassarâ us Nihgu braukdams nakti, fur deht karstuma bij wifflabbaka braukschana un aismirsis no mahjahm panemt scheltawu lihds, es

preezajohs eeraudsijs peegulneeku ugguni, ka at-
fal dabbuschu pihpeht, bes ka ais ohdehm ne war-
reju glahbtees. Ugguns bij uskurts ne zif tablu
no leelzeka un diwi peegulneeki sehdeja flabt sin-
gedami; bet manni eeraudsijschi nahtoht us win-
neem tee uslehze tuhlin un weens par ohtru man
gribbeja ohgli uslikt us pihpes. Ka tahdi paflau-
figi bija Wahzeescham, ko aplam ne reds wiff pee
latweefcheem, tas manni usdrohschinaja tohs pras-
siht, ko essoht singejuschi. Gan kaunejahs, gan
ne gribbeja sawu singi atkal usnemt, bet es ne
rimmu, kamehr man dseedaja preekscha pamihschu
pa perscham scho singi:

Pirmajs dseed: Zeikschu sawu saimineeku,
tas irr brangais maifes wihrs!
Zihrus lauku nosuhdojis,
kasa dahrsus aparre.

Dhtrs dseed: Zeikschu sawu saimineezi,
ta irr saimes kohpeja!
Putni likke pilau peena
darbineekeem zibbinu.

Pirmajs dseed: Kublis, kuhlis leelu bahni,
tik ko puschu ne sprahge;
pelles welkajs baddu mirstoht
flehti jau ap Mahrtineem.

Dhtrs dseed: Sweestu Lehrne, sweestu krahje
gaitineekeem — fruhstet;
peeeet mahjas pellurunzis,
ne dabdu ne paehstees.

Pirmajs dseed: Saimineezin gohda wihrin,
kam gan tahdi sirdsini?
Weens ar kaschki irr apdsimmis,
ohtrs irr ar eenahscheem.

Dhtrs dseed: Saimineezih, gohda seewin,
kam gan tahdas gohtinas?
Weena jau bes sohbeem irraid,
ohtrai tesmens faschluzzis.

Pirmajs dseed: Ak, ka mannam maifes tehwan
mahjas brangi uskohptas!
Zuhka pakschds purni bahse,
kasa leen zaur pamateem.

Dhtrs dseed: Ak, ka mannai maifes mahtei
trauki glihti apkohpti!
Zibbas kakkischi islaisa,
blohdas sunni nomasga.

Pirmajs dseed: Kam gan tahdi brangi wahgi,
dselsehm kaltas kammanas!
Wahzsemmê tohs kaldinajis
winsch pee sweesta kalleja.

Dhtrs dseed: Wai, ka mannai faimineezei
brangu brangee rattini!
Wehrpe, wehrpe zauru seemu,
gailam biffes sawehrpe.

Pirmajs dseed: Nihgâ brauzis, pahrwedd mahjâs,
bohdu bohdes ispirzis, —
pagirres par pahri rublu,
fahl' par pahri kapeifu.

Dhtrs dseed: Zirgû brauze faimineeze
nopirkt jaunus rattinûs;
pahrbrauz, naw ne rattinsch dab-
buhts,
mizzite wehl suddusi.

Pirmajs dseed: Kas dohd kalpam tahdas bandas!
Purwê diwi zinnischus,
linnu semmes saujas weetu
paschâ leesâ wezzaini.

Dhtrs dseed: Kas dohd puischeem tahdas
drehbes!

Kreflu simteem zaurumeem,
zimbus pirkstainus bes pirksteem,
autus ihkschkam geldigus.

Pirmajs dseed: Saiminezin, kas peepuhthe
tew ar tahdeem brangumeem?
Laikam frohgâ, brandwihnglahsê
puhks tewim gaddisees!

Dhtrs dseed: Saimineeziht, pluffatina!
Kas tad tew to gresnumu
irraid dewis tahdu brangu?
Laikam puhka mahtite!

Abbi dseed kohpâ:

Ne, par brihwu wihrinsch tizzis,
Kunga krehflâ nosehdahs.

Krehflis leels bij, sehdejs sprukstinsch,
rè kur nu gull augschpehdu!

Kurrâ widdû scho singi dsirdeju, to jau ne
fazzischu, bet laikam wisspaher Widsemmê — un tik
labbi Kurssemmê arri faimineeki un faimineezes,
kas tahdu gohdu pelna, ar ugguni ne buhs wiss
meklejami.